

#4 Zalesie

In the town of Sarnowo on January 14/26, 1896, at 2:00 in the afternoon, we declare that in the presence of witnesses Francisz Madej, forty years old, and Pawel Rozek, forty-six years old, both farmers residing in Zalesie, a religious marriage was concluded today between Jozef Korzeniak, a twenty-nine-year-old unmarried soldier in the reserves, son of the late Bartlomej Korzeniak and his wife Katarzyna née Sobotkow, a married peasant couple surnamed Korzeniak, born in Zalesie, Sarnowo Parish, and earning a living as a bricklayer, and Ewa Cegielka, a sixteen-year-old unmarried woman born in Zalesie, the daughter of Mikolaj Cegielka and his wife Anna née Nowakowska, a married peasant couple surnamed Cegielka, living in Zalesie with her parents. This marriage had been previously announced thrice at the local Sarnowo Parish Kostel on the following days: December 30/January 12, January 7/19, and January 14/26, 1895/1896. The newlyweds stated that they have not signed a marriage contract. The permission of the parents present was verbally given. The religious marriage ceremony was performed on this day by Priest Viktorin Bogacki, administrator of Sarnowo Parish. This act was read to the newlyweds and witnesses present, who were illiterate, and was signed only by us.

Sarnowo Parish Administrator, Keeper of Vital Records

[signed] Priest Viktorin Bogacki